



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 6 maj 2022
(OR. en)

8641/22

LIMITE

CORLX 404
CFSP/PESC 568
RELEX 559
COEST 347
FIN 495

LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Belarus och Belarus inblandning i Rysslands aggression mot Ukraina

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2022/...

av den

**om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006
om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Belarus
och Belarus inblandning i Rysslands aggression mot Ukraina**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 765/2006 av den 18 maj 2006 om restriktiva åtgärder med anledning av situationen i Belarus och Belarus inblandning i Rysslands aggression mot Ukraina¹, särskilt artikel 8a.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

¹ EUT L 134, 20.5.2006, s. 1.

av följande skäl:

- (1) Den 18 maj 2006 antog rådet förordning (EG) nr 765/2006.
- (2) Med hänsyn till den allvarliga situationen i Belarus och de fortsatta kränkningarna av de mänskliga rättigheterna samt det fortsatta förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen bör tolv personer och åtta enheter läggas till i förteckningen över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga I till förordning (EG) nr 765/2006.
- (3) Förordning (EG) nr 765/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 765/2006 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i

På rådets vägnar

[...]

Ordförande

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 765/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Följande fysiska personer ska läggas till i tabell ”A. Fysiska personer som avses i artikel 2.1”:

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
”184.	Ihar Vasilievich KARPENKA (Ihar Vasiljevitj KARPENKA) Igor Vasilievich KARPENKO (Igor Vasiljevitj KARPENKO)	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Игорь Васильевич КАРПЕНКО	Befattning(ar): Ordförande för Republiken Belarus centralkommission för val och anordnande av republikanska folkomröstningar Födelsedatum: 28.4.1964 Kön: man Nationalitet: belarusisk	I sin ställning som ordförande för Republiken Belarus centralkommission för val och anordnande av republikanska folkomröstningar sedan den 13 december 2021 är Ihar Karpenka ansvarig för anordnandet och genomförandet av folkomröstningen om konstitutionen den 27 februari 2022, som inte uppfyller de internationella normerna för rättsstatsprincipen, demokrati och mänskliga rättigheter och inte heller de kriterier som fastställts av Venedigkommissionen. Framför allt var utformningsprocessen inte öppen och involverade inte det civila samhället eller den demokratiska oppositionen i exil. Han är därmed ansvarig för att allvarligt ha undergrävt demokratien och rättsstatsprincipen i Belarus.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
185.	Dzmitry Aliakseevich ALEKSIN (Dzmitryj Aljaksejevitj ALEKSIN) Dmitry Alexeevich OLEKSIN (Dmitrij Aleksjevitj OLEKSIN)	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Befattning(ar): Son till Aljaksej Aleksin, aktieägare i Belneftgaz, Energo-Oil och Grantlo (tidigare Energo-Oil-Invest) Födelsedatum: 25.4.1987 Kön: man Nationalitet: belarusisk	Dzmitryj Aleksin är son till Aljaksej Aleksin, en framträdande belarusisk affärsman. 2021 blev han delägare i företag som ägdes av eller var knutna till hans far, däribland Energo-Oil, Belneftgaz och Grantlo (tidigare Energo-Oil-Invest). Dessa företag beviljades förmånsbehandling på grundval av presidentdekret som undertecknats av Aljaksandr Lukasjenka: Inter Tobacco fick ensamrätt att importera tobaksvaror till Belarus, medan Belneftgaz utsågs till nationell transitövervakningsoperatör. Han drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
186.	Vital Aliakseevich ALEKSIN (Vital Aljaksejevitj ALJAKSIN) Vitali Alexeevich OLEKSIN (Vitalij Aleksjejevitj OLEKSIN)	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Віталій Алексеевич ОЛЕКСІН	Befattning(ar): Son till Aljaksej Aleksin, aktieägare i Belneftgaz, Energo-Oil och Grantlo (tidigare Energo-Oil-Invest) Födelsedatum: 29.8.1997 Kön: man Nationalitet: belarusisk	Vital Aljaksin är son till Aljaksej Aleksin, en framträdande belarusisk affärsman. 2021 blev han delägare i företag som ägdes av eller var knutna till hans far, däribland Energo-Oil, Belneftgaz och Grantlo (tidigare Energo-Oil-Invest). Dessa företag beviljades förmånsbehandling på grundval av presidentdekret som undertecknats av Aljaksandr Lukasjenka: Inter Tobacco fick ensamrätt att importera tobaksvaror till Belarus, medan Belneftgaz utsågs till nationell transitövervakningsoperatör. Han drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Befattning(ar): Serbisk affärsmän och politiker som har samröre med företaget Dana Holdings Födelsedatum: 17.1.1954 Födelseort: Peja/Pec (Pec), Kosovo Kön: man Nationalitet: serbisk Passnummer: 012830978 (giltigt till och med 27.12.2026)	Bogoljub Karić är en serbisk affärsman och politiker. Tillsammans med sina familjemedlemmar har han utvecklat ett nätverk av fastighetsföretag i Belarus och byggt upp ett kontaktnätverk med Aljaksandr Lukasjenkas familj. Han har framför allt haft nära samröre med Dana Holdings och dess tidigare dotterbolag Dana Astra, och företrädde enligt uppgift dessa enheter under möten med Lukasjenka. Projektet Minsk World, som utvecklades av ett företag som har samröre med Karić, beskrevs av Lukasjenka som 'ett exempel på samarbete i den slaviska världen'. Tack vare dessa nära förbindelser med Lukasjenka och hans medarbetare fick företag som har samröre med Karić förmånsbehandling av Lukasjenkaregimen, bland annat skattelättnader och mark för fastighetsutveckling. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
188.	Andrii SICH (Andrij SITJ) Andrey SYCH (Andrej SYTJ)	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Befattning(ar): Medvärd för programmet 'Plattform' på den statsägda tv-kanalen 'Belarus 1' Medlem i organisationen 'Rusj molodaja' Födelsedatum: 20.9.1990 Födelseort: Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Andrij Sitj är medvärd för programmet 'Plattform' på den statsägda tv-kanalen 'Belarus 1'. I denna befattning har han stött regimens budskap som syftar till att misskreditera oberoende medier, undergräva demokratin och rättfärdiga förtryck. Han stödde Lukasjenkaregimens budskap om väststaternas avsikter att organisera en statskupp i Belarus och efterlyste hårda straff för dem som påstås vara inblandade, stödde desinformationskampanjer om misshandel av migranter som kommit till unionen från Belarus, och främjade bilden av oberoende medier som agenter under utländskt inflytande vars verksamhet bör begränsas. Han stöder därmed Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU (Dzianis Aljaksandravitj MIKUSJEU) Denis Alexandrovich MIKUSHEV (Denis Aleksandrovitj MIKUSJEV)	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Befattning(ar): Chef för avdelningen för övervakning av efterlevnaden av lagen om domstolsbeslut i brottmål vid åklagarmyndigheten i länet/Oblast Homel; högre juridisk rådgivare Födelsedatum: 21.3.1980 Kön: man Nationalitet: belarusisk	Dzianis Mikusjeu är chef för avdelningen för övervakning av efterlevnaden av lagen om domstolsbeslut i brottmål vid åklagarmyndigheten i länet/Oblast Homel och högre juridisk rådgivare. I denna befattning är han ansvarig för att ha väckt åtal mot Siarhej Tsichanouski, Artsiom Sakau, Dzmitryj Papou, Ihar Losik, Uladzimir Tsyhanovitj och Mikalaj Statkevity. Han bidrog till det godtyckliga frihetsberövandet av Siarhej Tsichanouski, i enlighet med rapporten från människorättsrådets arbetsgrupp om godtyckliga frihetsberövanden. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
190.	Mikalai Ivanavich DOLIA (Mikalaj Ivanavitj DOLJA) Nikolai Ivanovich DOLYA (Nikolaj Ivanovitj DOLJA)	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Иванович ДОЛЯ	Befattning(ar): Domare vid regiondomstolen i Homel Födelsedatum: 3.7.1979 Kön: man Nationalitet: belarusisk Personnummer: 3070379H041PBI	Mikalaj Dolja är domare vid regiondomstolen i Homel. I denna befattning är han ansvarig för att ha dömt Siarhej Tsichanouski, Artsiom Sakau, Dzmitry Papou, Ihar Losik, Uladzimir Tsyhanovitj och Mikalaj Statkevityj till oproportionerligt långa fängelsestraff. Han bidrog till det godtyckliga frihetsberövandet av Siarhei Tsichanouski, i enlighet med rapporten från människorättsrådets arbetsgrupp om godtyckliga frihetsberövanden. Han är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
191.	Andrei Yauhenavich PARSHYN (Andrej Jauhenavitj PARSJYN) Andrei Yevgenevich PARSHIN (Andrej Jevgenjevitj PARSJIN)	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИН	Befattning(ar): Chef för huvudavdelningen för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption i Belarus (GUBOPiK) Födelsedatum: 19.2.1974 Adress: 4A Skryganova St., Apt. 211, Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Andrej Parsjyn är sedan 2021 chef för huvudavdelningen för bekämpning av organiserad brottslighet och korruption (GUBOPiK) vid inrikesministeriet. GUBOPiK är ett av de viktigaste organen med ansvar för politisk förföljelse i Belarus, inbegripet godtyckliga och olagliga gripanden och misshandel, inklusive tortyr, av aktivister och medlemmar av det civila samhället. På sin Telegramprofil har GUBOPiK publicerat videor med framtvungade erkännanden av belarusiska aktivister och vanliga medborgare, exponerat dem för den belarusiska allmänheten och använt dem som ett verktyg för politiska påtryckningar. GUBOPiK har också frihetsberövat Mark Bernstein, en av de främsta ryskspråkiga Wikipediaredaktörerna, för att han hade publicerat information om Rysslands angrepp mot Ukraina, vilket betraktas som antiryska 'falska nyheter'. Andrej Parsjyn är därmed ansvarig för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna och för förtryck av det civila samhället.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
192.	Ihar Piatrovich TUR (Ihar Pjatrovitj TUR) Igor Petrovich TUR (Igor Petrovitj TUR)	Ігар Пятровіч ТУР Игорь Петрович ТУР	Befattning(ar): Anställd vid den statsägda tv-kanalen 'ONT', författare och programledare för flera program ('Propaganda', 'To be completed' ('Kompletteras senare')) Födelsedatum: 26.3.1989 Födelseort: Grodno/Hrodna, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Ihar Tur är anställd vid den statsägda tv-kanalen 'ONT' och är en av Lukasjenkaregimens viktigaste propagandister. Han är värd för programmet 'Propaganda', där han uppmanar till våld, misskrediterar oppositionsaktivister och främjar videor med framtvungade erkännanden från politiska fångar. Han är författare till ett antal falska rapporter om den belarusiska oppositionens protester samt till desinformation om händelser i unionen och om angrepp på det civila samhället. Han är också ansvarig för att sprida desinformation och våldsanstiftande budskap på nätet. Han har tilldelats en medalj av Aljaksandr Lukasjenka för sitt arbete i media. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
193.	Lyudmila Leanidauna HLADKAYA (Ljudmila Leanidauna HLADKAJA) Lyudmila Leonidovna GLADKAYA (Ljudmila Leonidovna GLADKAJA)	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людміла Леонідовна ГЛАДКАЯ	Befattning(ar): Särskild korrespondent vid tidningen 'SB Belarus Segodnya', programledare på den statsägda tv-kanalen 'Belarus 1' Födelsedatum: 30.6.1983 Adress: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Minsk, Belarus Kön: kvinna Nationalitet: belarusisk	Ljudmila Hladkaja är en av en av Lukasjenkaregimens mest framträdande propagandister. Hon är anställd vid tidningen 'SB Belarus Segodnya' ('SB Belarus i dag') och associerad med andra regimvänliga medier, däribland den statsägda tv-kanalen 'Belarus 1'. Hon använder ofta hatpropaganda och nedsättande språk när hon talar om den demokratiska oppositionen. Hon har också 'intervjuat' orättmätigt frihetsberövade belarusiska medborgare, ofta studenter, och då visat dem i förödmjukande situationer och hånat dem. Hon har främjat den belarusiska säkerhetsapparatsens förtryck och deltagit i kampanjer för desinformation och informationsmanipulering. Hon framhäver offentligt sitt stöd för Aljaksandr Lukasjenka och uttrycker sin stolthet över att tjäna hans regim. Hon har offentligt berömts och mottagit belöningar för sitt arbete av Lukasjenka. Hon drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
194.	Ryhor Yuryevich AZARONAK (Ryhor Jurjevitj AZARONAK) Grigoriy Yurevich AZARYONOK (Grigorij Jurjevitj AZARJONOK)	Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК Григорій Юрьевич АЗАРЁНОК	Befattning(ar): Anställd vid den statsägda tv-kanalen 'CTV', författare och värd för flera program ('Secret Springs of Politics' (Politikens hemliga trådar'), 'Order of Judas' ('Judas orden'), 'Panopticon' (Panoptikon')) Grad: löjtnant (reserv) Födelsedatum: 18.10.1995 Födelseort: Minsk, Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Ryhor Azaronak är en av Lukasjenkaregimens viktigaste propagandister. Han är politisk kolumnist, författare och värd för veckovisa propagandaprogram på den statsägda tv-kanalen 'CTV'. I sina sändningar har han stöttat våld mot Lukasjenkaregimens motståndare och systematiskt använt nedsättande språk om aktivister, journalister och andra motståndare till Lukasjenkaregimen. Han har av Aljaksandr Lukasjenka tilldelats medaljen 'För visat mod'. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI (Ivan Ivanavitch HALAVATY) Ivan Ivanovich GOLOVATY (Ivan Ivanovitch GOLOVATYJ)	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Befattning(ar): Generaldirektör för Open Joint Stock Company 'Belaruskali' Ledamot av Republiken Belarus nationalförsamlings ständiga utskott för internationella frågor och nationell säkerhet Födelsedatum: 15.6.1976 Födelseort: Samhället Pogost (Pahost), Soligorsk (Salihorsk), Minsk Province (länet Minsk), Belarus Kön: man Nationalitet: belarusisk	Ivan Halavaty är generaldirektör för det statsägda företaget Belaruskali, som är en viktig källa till inkomster och utländsk valuta för Lukasjenkaregimen. Han är ledamot av nationalförsamlingens första kammare och innehar flera andra höga befattningar i Belarus. Han har mottagit flera statliga utmärkelser under sin karriär, bland annat direkt från Aljaksandr Lukasjenka. Han har varit nära förbunden med Lukasjenka och medlemmar av dennes familj. Han drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. De anställda vid Belaruskali som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus berövades premier och avskedades. Lukasjenka hotade personligen att byta ut strejkdeltagarna mot gruvarbetare från Ukraina. Ivan Halavaty är därför ansvarig för förtryck av det civila samhället.	⁺ ”.

⁺ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

2. Följande juridiska personer ska läggas till i tabell ”B. Juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.1”:

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
”28.	Open Joint Stock Company ’Belaruskali’	Адкрытае акцыянернае таварыства ’Беларуськалій’ Открытое акционерное общество ’Беларуськалій’	Adress: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710 Minsk Region/Oblast, Belarus Registreringsdatum: 23.12.1996 Registreringsnummer: 600122610	OJSC Belaruskali är ett statsägt företag och en av världens största kaliumkloridproducenter, som står för 20 % av den globala kaliumkloridexporten. Det utgör i denna egenskap en viktig källa till inkomster och utländsk valuta för Lukasjenkaregimen. Aljaksandr Lukasjenka har beskrivit det som ’en nationell skatt, stolthet, en av pelarna i den belarusiska exporten’. Belaruskali drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Anställda vid Belaruskali som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus hotades och avskedades av företagsledningen. Lukasjenka hotade personligen att byta ut strejkdeltagarna mot gruvarbetare från Ukraina. Belaruskali är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
29.	Joint Stock Company 'Belarusian Potash Company'	ААТ 'Беларуская калійная кампанія' ОАО 'Белорусская калийная компания'	Adress: 35 Masherova Ave., 220002 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 13.9.2013 Registreringsnummer: 192050251 Tfn: +375 (17) 309-30-10; +375 (17) 309-30-30 E-postadress: info@belpc.by	JSC Belarusian Potash Company är den belarusiska statliga kaliumkloridproducenten Belaruskalis exportkanal. Belaruskali är en av Lukasjenkaregimens största inkomstkällor. Belarusian Potash Company står för 20 % av den globala kaliumkloridexporten. Staten garanterar Belarusian Potash Companys monopolrättigheter att exportera kaliumhaltiga gödselmedel. Tack vare förmånsbehandling från de belarusiska myndigheternas sida har företaget betydande intäkter. Belarusian Potash Company drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
30.	'Inter Tobacco' LLC	Таварыства з абмежаванай адказнасцю 'Інтэр Табак' Общество с ограниченной ответственностью 'Интер Тобако'	Adress: 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, Minsk District, 223016 Minsk Region/Oblast, Belarus (Minsk Free Economic Zone) Registreringsdatum: 10.10.2002 Registreringsnummer: 808000714	InterTobacco LLC är en del av tobakstillverkningsindustrin i Belarus. Det har en betydande andel av den lönsamma inhemska cigarettmarknaden i Belarus. Företaget gavs ensamrätt på att importera tobaksvaror till Belarus på grundval av ett dekret som undertecknats av Aljaksandr Lukasjenka. Dessutom har Lukasjenka utfärdat ett presidentdekret i syfte att göra en ny gränsdragning för Belarus huvudstad Minsk och reservera mark för Inter Tobaccos fabrik, sannolikt av skäl som är kopplade till skatteundandragande. Inter Tobacco tillhör Aljaksej Aleksin och medlemmar av hans närmaste familj (det ägs av Aleksins företag Energo-Oil). Inter Tobacco drar därför nytta av Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
31.	Open Joint Stock Company 'Naftan'	Адкрытае акцыянернае таварыства 'Нафтан' Открытое акционерное общество 'Нафтан'	Adress: Novopolotsk 1, 211440 Vitebsk Region/Oblast, Belarus Registreringsdatum: 1992 Registreringsnummer: 300042199	I egenskap av statsägt företag är OJSC Naftan en viktig inkomstkälla och källa till utländsk valuta för Lukasjenkaregimen. Naftan drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Anställda vid Naftan som deltog i strejker och fredliga protester efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 i Belarus hotades och avskedades senare av företagsledningen. Naftan är därför ansvarigt för förtrycket av det civila samhället i Belarus och stöder Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
32.	Open Joint Stock Company 'Grodno Tobacco Factory Neman'	Адкрытае акцыянернае таварыства 'Гродзенская тытунёвая фабрыка Нёман' Открытое акционерное общество 'Гродненская табачная фабрика Неман'	Adress: 18 Ordzhonikidze St., 230771 Grodno/Hrodna, Belarus Registreringsdatum: 30.12.1996 Registreringsnummer: 500047627	OJSC Grodno Tobacco Factory Neman är ett belarusiskt statsägt företag och en av Lukasjenkaregimens största inkomstkällor. Företaget har en andel på 70–80 % av tobaksmarknaden i Belarus. Grodno Tobacco Factory Neman drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen. Grodno Tobacco Factory Nemans märken tillverkas i Belarus och är några av de vanligaste cigaretter som smugglas in i unionen som en del av den lukrativa handeln med smuggeltobak. Tågvagnar som tillhör de belarusiska statsägda företagen Belaruskali och Grodno Azot används i smuggelsystemet. Grodno Tobacco Factory Neman bidrar därför till att underlätta olaglig transport av varor som omfattas av restriktioner till unionens territorium.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства 'Белмытсэрвіс' Республиканское унитарное предприятие 'Белтаможсервис'	Adress: 17th km, Minsk-Dzerzhinsk highway, administrative building, office 75, Shchomyslitsky s/s, 223049 Minsk Region/Oblast, Belarus Registreringsdatum: 9.6.1999 Registreringsnummer: 101561144	Beltamozhservice är ett statsägt företag och ett av de största logistikföretagen i Belarus. Det har nära kopplingar till de belarusiska myndigheterna och deltar i smuggling och återexport av varor från Belarus till Ryssland. Företaget drar nytta av förbindelserna med de belarusiska myndigheterna och ger Lukasjenkaregimen betydande intäkter. Beltamozhservice drar därför nytta av och stöder Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
34.	Open Joint Stock Company "Managing Company of Holding 'Belkommunmash'"	Адкрытае акцыянернае таварыства "Кіруючая кампанія холдынгу 'Белкамунмаш'" Открытое акционерное общество "Управляющая компания холдинга 'Белкоммунмаш'"	Adress: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Belarus Registreringsdatum: 13.8.1991 Registreringsnummer: 100205408	Belkommunmash är en belarusisk tillverkare av fordon för kollektivtransport. Aljaksandr Lukasjenka främjar Belkommunmash affärsverksamhet och garanterar att företaget uppfyller sina avtalsförpliktelser gentemot sina partner, och använder sitt inflytande för att stödja dess affärsverksamhet. Belkommunmash gynnas därför av Lukasjenkaregimen. Belkommunmash avskedade arbetstagare som hämnd för deras protester mot det förfälskade resultatet i presidentvalet 2020, och är därför ansvarigt för förtryck av det civila samhället och stöder Lukasjenkaregimen.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.

	Namn (Translitterering av belarusisk stavning) (Translitterering av rysk stavning)	Namn (belarusisk stavning) (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
35.	Belteleradio Company / National State Television and Radio Company of the Republic of Belarus	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Adress: 9 Makayonka St., Minsk, Belarus Registreringsdatum: 14.9.1994 Registreringsnummer: 100717729 Website: tvr.by	Belteleradio Company är det statliga radio- och tv-bolaget och kontrollerar sju tv-kanaler och fem radiostationer i Belarus. Efter det riggade presidentvalet i augusti 2020 avskedade Belteleradio Company arbetstagare som protesterat mot fusk från de medieföretag som det kontrollerar och bytte ut dem mot anställda från ryska media. Belteleradio Company är därför ansvarigt för förtryck av det civila samhället. De tv- och radiostationer som styrs av Belteleradio Company sprider aktivt propaganda och stöder därmed Lukasjenkaregimen.	⁺ ”.

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna förordning.